

交战和危险地带一览表 – 2014 年 08 月 12 日

List of War and Risk Zones - Last update: August. 12, 2014

| A. 交战地带: | A. War zones: |
|--|--|
| 阿富汗：全国 | Afghanistan: whole country |
| 布隆迪：锡比托克省，布班扎省，以及布琼布拉省（首都除外） | Burundi: Provinces Cibitoke, Bubanza and Bujumbura except the capital proper |
| 中非共和国：全国 | Central African Republic: whole country |
| 刚果民主共和国（刚果金）：全国 | Democratic Republic of the Congo: whole country |
| 乍得共和国：首都以外全国 | Chad : whole country except capital |
| 埃及：北西奈省 | Egypt: North Sinai Governorate |
| <p>格鲁吉亚共和国：南奥塞提亚和阿布卡西亚与格鲁吉亚的相邻 25 公里范围</p> <p>南奥塞提亚地区包括茨欣瓦利；阿布卡西亚地区包括加格拉，皮聪大，吉达乌塔，苏呼米，古尔里普希，奥恰姆奇拉，特科瓦尔切利，加利，祖格迪迪</p> | <p>Georgia: Break-away republics South Ossetia and Abkhazia and their borders with rump Georgia to a depth of 25kms.</p> <p>South Ossetia including Ts'khinval; Abkhazia including Gagua, Bichvint'a, Gudaut'a, Sokhumi' Gulrip'shi, Och'amch'ire, Tqvarch'eli, Gali, Zugdidi.</p> |
| 海地：太子港，贝埃尔地区，卡勒富尔，索莱伊区，让玛丽文森特区，海地角 | Haiti: In Port-au-Prince: areas Bel-Air, Carrefour, Cite Soleil, Jean Marie Vincent and Montissant; town of Cap Haitien. |
| <p>印度：查谟和克什米尔；在拉达克与巴基斯坦边境 50 公里地区。除了瓦格赫道口外的与巴基斯坦接壤边境。</p> <p>与巴基斯坦边境包括喜马偕尔邦、卢迪亚纳和旁遮普。</p> | <p>India: Jammu and Kashmir; in Ladakh District within 50km of the Pakistani border (LoC). Immediate borders with Pakistan, except the crossing at Wagah</p> <p>borders areas with Pakistan: Himachal Pradesh, Ludhiana and Punjab</p> |
| <p>伊拉克共和国：全国除了代胡克省，埃尔比勒和阿斯-苏拉曼尼亚省的部分地区，这些省份和伊拉克以及土耳其边界地区也同样是交战地带。</p> <p>与土耳其边境地区包括代胡克省、埃尔比勒省、尼尼微省；伊拉克</p> | <p>Iraq: whole country except parts of Dahuk, Erbil and As-Sulamanniya provinces. These provinces' border areas with rump Iraq and Turkey are War Zones also.</p> <p>border areas with Turkey: Dahuk, Arbil, Ninawa; border areas with Iraq: Arbil, As-Sulamanniya, Diyala, Washit Maysan, Al-Basrah and Baghdad</p> |

带格式表格

交战和危险地带一览表 – 2014 年 08 月 12 日

List of War and Risk Zones - Last update: August. 12, 2014

| | |
|--|---|
| <p>边境地区包括埃尔比勒省、阿斯-苏拉曼尼亚省、迪亚拉省、瓦西特省、迈桑省、巴士拉省和巴格达省</p> | |
| <p>以色列：加沙</p> | <p>Israel: Gaza</p> |
| <p>黎巴嫩：的黎波里，叙利亚边界和联合国难民救济及工程营地 与的黎波里，叙利亚边界地区包括北部省和贝卡省；联合国难民救济及工程营地：叙利亚边界的北部和东部地区以及首都贝鲁特和南部地区</p> | <p>Lebanon: Tripoli, Syrian border and all UNWRA camps border areas with Tripoli and Syrian: Ash-Shamal, Al-Biqa; UNWRA camps: border area with Syrian Ash-Shamal, Albiqa, capital Bayrut, and Al-Janub</p> |
| <p>利比亚：全国</p> | <p>Libya: Whole country</p> |
| <p>马里：首都巴马科以北地区</p> | <p>Mali: Areas north of the capital Bamako</p> |
| <p>尼日利亚：河流州除哈科特港以外；阿达马瓦州，博尔努州，包奇州，贡贝州和约贝州；卡杜纳和卡诺</p> | <p>Nigeria: Rivers state except port Harcourt proper; States of Adamawa , Borno, Bauchi, Gombe and Yobe. cities of Kaduna and Kano</p> |
| <p>巴基斯坦: 克什米尔地区实际控制线 50 公里内和直辖部落地区。俾路支省和开伯尔-普赫图赫瓦省。</p> | <p>Pakistan: Kashmir at Line of control out to 50km and Federally Administered Tribal Areas. Entire provinces of Baluchistan and Khyber Pakhtunkhwa.</p> |
| <p>菲律宾共和国：霍洛岛</p> | <p>Philippines: Jolo Group</p> |
| <p>俄罗斯: 车臣, 印古什, 达吉斯坦和北奥塞梯</p> | <p>Russia (West of Ural): Chechnya, Ingushetia, Dagestan & North Ossetia</p> |
| <p>索马里：全国（索马里兰自治区域除外）</p> | <p>Somalia: Entire country except autonomous area of Somaliland</p> |
| <p>南苏丹：全国</p> | <p>South Sudan: Whole country</p> |
| <p>苏丹：达尔福尔省，南科尔多凡，北科尔多凡南部地区和苏丹北部、南部边境地区 与苏丹北部边境地区包括：北部省、尼罗省和红海省；苏丹南部边境地区包括：南达尔福尔、科尔多凡、白尼罗、青尼罗和森纳尔</p> | <p>Sudan: Darfur Provinces, South Kordofan, the southern areas of North Kordofan and further border areas between North- and South Sudan. border areas North Sudan: Ash-Shamaliyah, Nahrannil, Al-Bahe Al-Ahmar; border areas South Sudan: Janub Darfur, Kurdufan, White Nile, An Nil Al Azraq and Sinnar</p> |

交战和危险地带一览表 – 2014 年 08 月 12 日

List of War and Risk Zones - Last update: August. 12, 2014

| | |
|--|---|
| 阿拉伯叙利亚共和国：全国 | Syrian Arab Republic: Whole country |
| 乌干达：卡普乔鲁瓦，卡塔奎，科蒂多，莫罗托，纳卡皮里皮里特的东北方地区和刚果民主共和国及苏丹边境 200 公里以内。 与苏丹边境地区包括:卡邦、科蒂多区、基特古姆区、帕德尔区、莫约区、永贝区、阿鲁阿区、古卢区、内比区；与刚果民主共和国边境地区包括：永贝区、阿鲁阿区、内比区、马辛迪区、霍伊马区、基巴莱区、基恩乔乔区、本迪布焦区、卡巴罗莱区、卡塞塞区、卡姆文盖区、布谢尼区、鲁昆吉里区、卡农古区、基索罗区 | Uganda: The Northeastern districts of Kapchorwa, Katakwi, Kotido, Moroto and Nakapiripirit. Immediate borders with the Democratic Republic of the Congo and Sudan, except urban areas. border areas with Sudan: Kaabong, kotido, Kitgum, Pader, Moyo, Yumbe, Arua, Gulu, Nebbi; border areas with Republic of the Congo: Yumbe, Arua, Nebbi, Masindi, Hoima, kibale, Kyenjoja, Bundibugyo, Kabarole, Kasese, Kamwenge, Bushenyi, Rukungiri, Kanungu, Kisoro |
| 乌克兰：顿涅茨克地区和卢甘斯克地区。 | Ukraine: Donetsk and Luhansk Regions. |
| 也门：全国 | Yemen: Whole country |
| B. 危险地带 | B. Risk zones |
| 阿尔及利亚：全国除主要城市 | Algeria: Whole country except major cities |
| 安哥拉：卡宾达（不含离岸地区） | Angola: Cabinda enclave (not including off-shore) |
| 阿塞拜疆：纳戈尔诺-卡拉巴赫 | Azerbaijan: Nargorno-Karabakh |
| 孟加拉国：吉大港山区 | Bangladesh: Chittagong Hills Tracts |
| 布基纳法索：中心北大区，北部大区和萨赫勒大区;马里的边境地区。 与马里的边境地区包括：乌达兰省，苏姆省，罗卢姆省，亚腾加省，苏鲁省，宗多马省，纳亚拉省，孔西省，巴瓦省，穆翁省，乌埃省，凯内杜古省，雷拉巴省 | Burkina Faso: Regions Centre-Nord, Nord and Sahel; Mali border areas. Mali border areas: Oudalan, Soum, Loroum, Yatenga, Sourou, Zondoma, Nayala, Kossi, Banwa(les), Mouhoun, Houet, Kenedougou, Leraba |
| 布隆迪：交战地带以外其它地区 | Burundi: Rest of country |
| 柬埔寨：与泰国的边境线 | Cambodia: Border region with Thailand |

交戰和危險地帶一覽表 – 2014 年 08 月 12 日

List of War and Risk Zones - Last update: August. 12, 2014

| | |
|--|--|
| 与泰国的边境地区包括：柏威夏省、奥多棉吉省、班迭棉吉省和马德望省 | Border region with Thailand: Preah Vihear, Oddor Meanchey, Banteay Meanchey, Batdambang |
| 喀麦隆：极北省与尼日利亚边境地区 与尼日利亚边境地区包括：极北省 | Cameroon: Extreme North Province and border with Nigeria border with Nigeria: Extreme-Nord |
| 乍得共和国：首都 | Chad: Capital |
| 哥伦比亚：全国 | Colombia: Whole country |
| 刚果共和国（刚果布）：包括首都布拉扎维尔在内的联营地区 | Congo Brazzaville: Pool region (including Brazzaville proper) |
| 厄瓜多尔：哥伦比亚边境地区 与哥伦比亚边境地区包括：苏昆比奥斯省、卡尔奇省、因巴布拉省和埃斯梅拉达斯省 | Ecuador: Border with Colombia Border with Colombia: Sucumbios, Carchi, Imbabura, Esmeraldas |
| 埃及：交战地带以外其它地区 | Egypt: Rest of country |
| 厄立特里亚：埃塞俄比亚和苏丹边境地区 与埃塞俄比亚边境地区包括：南红海区、北红海区、南部区、加什-巴而卡区；与苏丹边境地区包括：加什-巴而卡区、北红海区、安塞巴区 | Eritrea: Border with Ethiopia and Sudan Border with Ethiopia: South Red Sea, North Red Sea, Southern, Gash-Barka; Border with Sudan: Gash-Barka, North Red Sea, Anseba |
| 埃塞俄比亚：全国 | Ethiopia: Whole country |
| 格鲁吉亚共和国：距离俄罗斯边境地区 25 公里以内地区 | Georgia: Areas along the border with Russia to a depth of 25 km |
| 几内亚：森林几内亚地区及科特迪瓦边境地区 森林几内亚地区及科特迪瓦边境地区包括：恩泽雷科雷大区 | Guinea: Guinee Forestiere region and the Cote d'Ivoire border Guinee Forestiere region and the Cote d'Ivoire border : Nzerekore |
| 几内亚比绍共和国：塞内加尔边境地区 与塞内加尔边境地区包括：卡谢乌区、奥约区、巴法塔区、加布区 | Guinea-Bissau: Areas along the border with Senegal Areas along the border with Senegal: Cacheu, Oio, Bafata, Gabu |
| 海地：交战地区外的其余地区 | Haiti: Rest of country |
| 印度：阿萨姆邦，曼尼普尔区，那加兰邦& 特里普拉邦 | India: Assam, Manipur, Nagaland & Tripura |

交戰和危險地帶一覽表 – 2014 年 08 月 12 日

List of War and Risk Zones - Last update: August. 12, 2014

| | |
|--|---|
| 印度尼西亞：蘇拉威西島中心地區，安汶，亞齊省和巴布亞島 | Indonesia: Central Sulawesi, Ambon, Aceh and Papua |
| 伊拉克共和國：庫爾德地區（杜胡克，伊爾比爾和 Sulamaniya 省）伊拉克和土耳其邊界除外 | Iraq: Kurdish region—(Dohuk, Erbil and As Sulamaniyah provinces) except for borders with rump Iraq and Turkey. |
| 以色列：約旦河西岸，耶路撒冷市和戈蘭高地，以色列與加沙地帶和西岸的邊境地區（1967），以及與埃及，黎巴嫩，敘利亞共和國的邊境地區 與埃及的邊境地區包括：南部區；與黎巴嫩的邊境地區包括：北部區、海法區；與敘利亞共和國的邊境地區包括：北部區 | Israel: West Bank, Jerusalem city proper and the Golan heights. Internal (1967) borders between Israel, the Gaza Strip and West Bank plus the borders with Egypt, Lebanon and Syria. Border with Egypt: Southern District; Borders with Lebanon: Northern District, Haifa District; Borders with Syria: Northern District |
| 科特迪瓦共和國：巴斯薩桑德拉地區，Montagnes 和中沙卡瓦利。 | The Republic of Cote d'Ivoire: the regions Bas Cassandra, Montagnes and Moyen Cavally. |
| 約旦：距敘利亞邊境相鄰的 5 公里範圍地區。 距敘利亞邊境相鄰的 5 公里範圍地區包括：伊爾比德省、馬弗拉克省 | Jordan: The Syrian border to a depth of 5km. Syrian border to a depth of 5km: Irbid, Al-Mafraq |
| 肯尼亞：內羅畢西部和北部的貧民區。索馬里邊境 50 公里。蒙巴萨和其他沿海城市自拉姆南向北至索馬里邊境 30 公里。 與索馬里邊境 50 公里地區包括：東北省 | Kenya: Slum areas of Nairobi as well as the areas immediately to the west and north of the city. Somali border to a depth of 50km. City of Mombasa and coast from 30km south of Lamu north to the Somalia border. Somali border to a depth of 50km: North Eastern Province |
| 吉爾吉斯斯坦：巴特肯省，賈拉拉巴德省和奧什省 | Kyrgyzstan: Provinces Batken, Jalal-Abad and Osh |
| 黎巴嫩：以色列和利塔尼河地區和貝卡山谷。所有城市地區。 | Lebanon: Area between the Israeli border and the Litani River as well as the Bekaa Valley. All other Urban areas. |
| 利比里亞：全國 | Liberia: Whole country |
| 馬里：交戰地區外的其它地區 | Mali: Rest of country |
| 毛里塔尼亞：摩洛哥、阿爾及利亞和馬里邊境地區 200 公里 | Mauritania: Regions bordering on Morocco, Algeria and Mali |

交战和危险地带一览表 – 2014 年 08 月 12 日

List of War and Risk Zones - Last update: August. 12, 2014

| | |
|---|--|
| 与摩洛哥、阿尔及利亚和马里边境地区包括：提里斯-宰穆尔省、阿德拉尔省、东胡德省、西胡德省、阿萨巴省、吉迪马卡省 | 200KM. Regions bordering on Morocco, Algeria and Mali 200KM: Tiris-Zemmour, Adrar, Hodh Ech Chargui, Hodh Ei Gharbi, Assaba, Guidimaka |
| 墨西哥：奇瓦瓦州，科阿韦拉州，杜兰戈州，新莱昂州，锡那罗亚州和塔毛利帕斯州，格雷罗州，哈利斯科，米却肯，纳亚里特州农村地区，和萨卡特卡斯。 | Mexico: States of Chihuahua, Coahuila, Durango, Nuevo León, Sinaloa, Sonora and Tamaulipas. Rural areas in states of Guerrero, Jalisco, Michoacan, Nayarit, San Louis Potosi and Zacatecas |
| 缅甸：克伦邦 克耶邦，罗兴亚及 Shan 地区，距离印度 75 公里边境的 karchin 及 Sagaing 邦 | Myanmar(Burma): Karen, Kayah, Rhakhine and Shan states, Karchin and Sagaing states at the border with India to a distance of 75 km. |
| 尼日尔：尼亚美以北地区 | Niger: All Areas north of Niamey |
| 尼日利亚：阿夸伊博姆州，巴耶尔萨，尼日尔三角洲，吉加瓦，卡杜纳，卡诺，卡齐纳，凯比州，高原洲和索科托州。哈科特港，尼日尔边境。 与尼日尔边境地区包括：博尔诺州、约贝州、包奇州、吉加瓦州、卡诺州、卡齐纳州、扎姆法拉州、索科托州、凯比州 | Nigeria: States of Akwa Ibom, Bayelsa, Delta, Jigawa, Kaduna, Kano, Katsina, Kebbi , Plateau and Sokoto. City of Port Harcourt. Niger border City of Port Harcourt. Niger border: Borno, Yobe, Bauchi, Jigawa, Kano, Katsina, Zamfara, Sokoto, Kebbi |
| 巴基斯坦：交战地区外的其它地区 | Pakistan: Rest of country |
| 巴拿马：Darién 省 | Panama: Darién Province |
| 秘鲁：库斯科，阿亚库乔地区，埃内河谷，阿普里马克省和瓦亚加河和哥伦比亚边境 与哥伦比亚边境地区包括：洛雷托省 | Peru: Cuzco and Ayacucho departments, and the valleys of the Ene, Apurímac and Huallaga rivers & Colombian border. Colombian border: Loreto |
| 菲律宾共和国：巴西兰海峡，棉兰老岛，苏禄群岛 | Philippines: Basilan, Mindanao and rump Sulu Archipelago |
| 卢旺达：与刚果共和国和布隆迪边境地区 | Rwanda: Dem. Republic of Congo and Burundi borders |

交戰和危險地帶一覽表 – 2014 年 08 月 12 日

List of War and Risk Zones - Last update: August. 12, 2014

| | |
|---|--|
| 沙特阿拉伯：也門邊境 與也門邊境地區包括：吉贊區、阿西爾區、奈季蘭區和東部區 | Saudi Arabia: Border with Yemen Border with Yemen: Jizan, Asir, Najran, Ash-Sharqiyah |
| 塞爾維亞：科索沃：“科索沃北部”和米特羅維察鎮 | Serbia: Kosovo: "Severno Kosovo" and town of Mitrovica |
| 塞拉利昂：邊境地區 | Sierra Leone: Border areas |
| 索馬里：索馬里蘭的自治區域 | Somalia: Autonomous area of Somaliland |
| 蘇丹：喀土穆以外的其它地區 | Sudan: Rest of country except Khartoum |
| 塔吉克斯坦：阿富汗邊境 30 公里地區。 與阿富汗邊境地區包括：哈特隆州、戈爾諾-巴達赫尚自治州 | Tajikistan: Afghan border to a depth of 30km Afghan border to a depth of 30km: Khaltoon, Kuhistoni Badakhshon |
| 泰國：緬甸和柬埔寨邊界；南端省份北大年，也拉，宋卡 | Thailand: Burma & Cambodia borders; extreme southern provinces Pattani, Yala, Narathiwat and Songkhla. |
| 突尼斯：和阿尔及利亚接壤地區 與阿尔及利亚接壤地區包括：堅杜拜省、卡夫省、卡塞林省、加夫薩省、托澤爾省、吉比利省、泰塔溫省 | Tunisia: Areas bordering Algeria Areas bordering Algeria: Jendouba, Kef, Kasserine, Gafsa, Tozeur, Kebili, Tataouine |
| 土耳其：伊拉克邊境省區，(凡，哈卡利 和 西馬克) 和東南部通傑利省，賓格爾省，迪亞爾巴格雅。距敘利亞邊境相鄰的 5 公里範圍地區。 | Turkey: Provinces at Iraqi/Iranian border (Van, Hakk âri & Sirnak) and South-eastern provinces Tuncelli, Bing öl & Diyarbakir. Syrian border to a depth of 5km. |
| 烏克蘭：哈尔科夫地區，波尔塔瓦和苏梅州；克里米亞被佔領地區。 | Ukraine: Regions Kharkiv, Poltava and Sumy; Occupied Crimea |
| 烏茲別克斯坦：最東部，福爾加納山谷，納曼干-安集延地區 | Uzbekistan: Extreme east, Fergana Valley and Namangan-Adijian Region |
| 委內瑞拉：距哥倫比亞邊境 50 公里以內地區 與哥倫比亞邊境地區包括：蘇利亞州、塔奇拉州、梅里達、巴里納斯州、阿普雷州、亞馬孫州 | Venezuela: Border areas within 50 kilometers of Colombia Border areas within 50 kilometers of Colombia: Zulia, Tachira, Merida, Barinas, Apure, Amazonas |
| 贊比亞：與剛果民主共和國 (剛果金) 邊境地區 | Zambia: border with Democratic Republic of Congo |

交戰和危險地帶一覽表 – 2014 年 08 月 12 日

List of War and Risk Zones - Last update: August. 12, 2014

| | |
|-----------------------------------|--|
| 與剛果民主共和國（剛果金）邊境地區包括：西北省、銅帶省、盧阿普拉省 | Border with Democratic Republic of Congo: North-Western, Copperbelt, Luapula |
| C. 其他救援無法實施的地區： | C. Other areas that the assistance cannot be reached |
| 南極洲 | Antarctica |
| D. 臨時處於戰爭狀態的地區： | D. Areas that is currently in war |